

# Ilageeqarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat

## Kapitali 1

*Ilageeqarneq, upperisaq nassuerutiginninnerlu*

§ 1. Ilagiit lutherikkuusut (Kalaallit Nunaanni Ilagiit) oqaluffiat tassaavoq Kalaallit Nunaanni ilagiit naalagaaffiup tapersersugai.

§ 2. Kalaallit Nunaanni Ilagiit Naalagaaffeqatigiinnerup iluani ilagiinnut naalagaaffiup tapersersugaanut ilaavoq, Namminersorlutik Oqartussat ataanniilluni, tassanngalu tapersersugaalluni.

## Kapitali 2

*Ilageeqarnermut pingaarnertut akisussaaffik*

§ 3. Naalakkersuisut Ilageeqarnermi pingaarnertut akisussaasuupput, taakkulu pillugit aalajangersagassanik Biskoppi isumaqatiginiariarlugu aalajangersagaliorsinnaallutik.

*Imm. 2.* Biskoppi isumaqatiginiareerlugu immikkut ilisimasalinnik inuttaqartunik ataatsimiititalianik pisariaqartitsineq malillugu Naalakkersuisut pilersitsisinnaapput.

§ 4. Naalagiartarnerit ilagiinnullu tunngasunik suliaqarnerit pillugit Biskoppi isumaqatiginiariarlugu aalajangersagassat Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

*Imm. 2.* Naalagiarnermi ileqqorisassat ritualit, tussiutit aamma tussiutit tapiisa akuerineqarlutik atortussanngortinneqarnissaat pillugit Naalakkersuisut Biskoppip innersuussutaa naapertorlugu aalajangersagaliussapput.

§ 5. Kalaallit Nunaat palaseqarfinnut amerlassusaat angissusissaallu Naalakkersuisunit aalajangersarneqartunut aggorneqassaaq.

*Imm. 2.* Palaseqarfiit tamarmik palasimit oqaluffiup atuagaanik allattuisartuusumit aqunneqassapput, tak.

§ 15, imm. 1.

*Imm. 3.* Kalaallinut namminneq piumassuserinngisaminnik Danmarkimi najugaqartariaqartunut naalagiartinneqarnissamik tarnikkullu annikilliuutinik ikiorneqarnissamik neqeroorfigineqassapput.

## Kapitali 3

*Biskoppi provstillu*

**§ 6.** Kalaallit Nunaata Biskoppeqarfiani Biskoppip Ilageeqarnermi qitiusumik aqutsineq allaffissornerullu siulersornera isumagisarai biskoppeqarfimmilu provstinik, palasinik ajoqinik ilagiinnullu sinniisaasunik nakkutilliisuulluni.

*Imm. 2.* Biskoppitut atorfimmuat atallugu biskoppeqarfiup allaffia pilersinneqassaaq.

*Imm. 3.* Ilagiit assigiinngitsut suleqatigiinneranni Biskoppi Ilagiinnut sinniisuuvoq. Tassunga tunngasunik aalajangersagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 7.** Biskoppimik qinersinermi qinersisinnaatitaapput biskoppeqarfimmi ilagiit sinniisaat kiisalu palasit kiffartortut, matumanittaaq palasiugallartut aamma palasit qinersinerup nalaani palasiuerminnit sulingiffeqarallartut.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut qinersinerup ingerlanneqarnissaa pillugu aalajangersagaliussapput.

**§ 8.** Biskoppi ilagiit siulersorlugit sulinermini provstinit pingasunit ikiorneqassaaq: Ataaseq Avannaanut, ataaseq Kujataanut aamma ataaseq Qeqqanut Tunumullu provstinit.

*Imm. 2.* Qeqqanut Tunumullu provstiusoq domprovstiuvoq Biskoppimullu taartaasartuulluni.

*Imm. 3.* Danmarkimi kalaallinut palasi aqqissuussaannikkut Qeqqanut Tunumullu provsteqarfimmuat atavoq.

*Imm. 4.* Provsteqarfinni immikkuutaartuni tamani provsteqarfiup allaffia pilersinneqassaaq, taannalu provstip allaffissornikkut sulineranut ikiutissaaq.

**§ 9.** Ilagiit sinniisaasa inassuteqaateqareernerisigut provsteqarfiup ingerlatsineranut ukiumoortumik aningaasanut missingersuusiat provstip suliarissavaa aalajangersakkallu Naalakkersuisunit Biskoppi isumaqatiginiareerlugu aalajangersarneqartut malillugit aningaasanut atugassiissutitut akisussaalluni.

*Imm. 2.* Provsteqarfiup ingerlatsineranut ukiumoortumik aningaasanut missingersuusiat Biskoppimut ilisimatitsissutitut provstimit nassiunneqassapput.

**§ 10.** Palasit kiffartortut ukiut allortarlugit Biskoppip palasit ataatsimiinnissaannut aggersartassavai.

*Imm. 2.* Palasit kiffartortut ataatsimiinnermi najuunnissaminut pisussaataaffeqarput.

*Imm. 3.* Palasit ataatsimiinneranni palasinik ilinniartitseqqinnerit ingerlaqqillunilu ilinniartitsinerit, pikkorissartitsinerit kiisalu allaffissornikkut anersaakkullu suliasat naammassineqartarneranni paasisimalikkanik paasisutissanillu tunniussueqatigiinnerit ingerlanneqartarput.

*Imm. 4.* Palasit ataatsimiinnerat aalajangiinissanut piginnaatitaaffunngilaq.

**§ 11.** Biskoppipukiumut ataasiarluni ataatsimiinnissamut provstip tamaasa aggersassavai paasisutissanik tunniussueqatigiinnissaaq isumasioqatigiinnissarlu siunertarlugit.

*Imm. 2.* Provstip ataatsimiinnermut atallugu provsteqarfinni ukiup ingerlasimanera pillugu nalunaarusiamik saqqummiussissapput.

**§ 12.** Provstip ilagiit sinniisaannut qinersisoqareernerani provsteqarfinni tamani ataatsimeeqqaarnissamut aggersaassapput, taakkunani peqataassapput siulittaasut aamma ilagiit sinniisaanni tamani immikkuutaartuni ilaasortaaq ataaseq.

*Imm. 2.* Provstip ilagiit sinniisaannut inatsisit atuuttut naapertorlugit pisinnaatitaaffinnik pisussaaffinnillu

ilinniartitsissaaq. Biskoppi ataatsimeeqqaarnerni tamani peqataasinnaavoq.

*Imm. 3.* Provstut ukiuni qinersiffiusuni ataatsimeeqqaarnerup qanoq ingerlanneqarnissaa pillugu Biskoppi isumaqatiginnissuteqarfigissavaat.

#### **Kapitali 4**

##### *Palasit ajoqillu*

**§ 13.** Palasit ajoqillu maleruagassat atorfimmuut atuuttut ilumooqqissaarlutik malissavaat, sulitillutillu sulingikkaluarlutilluunniit atorfiup ataqinassusianut tatiginassusianullu piumasarineqartut malillugit nikagisassaangitsumik pissuseqassallutik.

**§ 14.** Palasi ajoqilu suliasaminnik isumaginninnerminni, matumanittaaq nalunaajaanermi, tarnikkut annikilliuutinik ikiuinnermini ilinniartitsinnerminilu, ilagiit sinniisaannit pituttugaanngilaq.

**§ 15.** Palaseqarfimmi arlalinnik palaseqarsimappat palasit kiffartortut ilaat ataaseq taakku akornannit palaseqarfimmi atuagarsuarnik allattuisutut Biskoppip toqqassavaa, ukiut sisamat tikillugit atasussatut.

*Imm. 2.* Palaseqarfimmi palasi ataasiinnaatillugu, taassuma atuagarsuarnut allattuineq isumagissavaa.

*Imm. 3.* Palasip atuagarsuarnik allattuisup akisussaaffigaa palaseqarfimmi allaffissorneq pingaartumillu atuagarsuit allattuiffigineqarnissaat, ilagiinni suliasat aqqissuunneqarnerat, matumanittaaq naalagiarnert palasit akornanni agguataarnissaat, piareersimasut piffissalersornerisa aalajangersarneqarnerat aamma aningaasanik aqutsineq.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut Biskoppi isumaqatigiinniareerlugu palaseqarfiup ingerlatsinissaa pillugu aalajangersagaliussapput.

#### **Kapitali 5**

##### *Ilagiit sinniisaat*

**§ 16.** Ilagiit sinniisaanni ilaasortaapput ilagiit sinniisaattut qinikkat kiisalu sumiiffimmi ajoqi ajoqilluunniit aamma palasi palasilluunniit kiffartortut sumiiffimmi tassani najugaqartut.

*Imm. 2.* Ilaasortat qinikkat amerlassusaat tamatigut palasit ajoqillu amerlassusaannit amerlanerujuaannassapput, taamaanngippallu ajoqi kingulliulluni atorfinittoq peerneqartassaaq. Taannali ilagiit sinniisaasa ataatsimiinneranni peqataasinnaatitaavoq, taasisinnaatitaanili.

*Imm. 3.* Palasit kiffartortut palaseqarfimmi najugaqarfiginggisaminni tamarmiusuni taasisinnaatitaanatik ilagiit sinniisaasa ataatsimiinneranni peqataasinnaatitaapput.

*Imm. 4.* Provsti provsteqarfimmi tamarmiusumi taasisinnaatitaanani ilagiit sinniisaasa ataatsimiinneranni peqataasinnaatitaavoq.

*Imm. 5.* Biskoppi biskoppeqarfimmi tamarmiusumi taasisinnaatitaanani ilagiit sinniisaasa ataatsimiinneranni peqataasinnaatitaavoq.

**§ 17.** Qinersinerup kinguinnguatiqut palasip atuagarsuarnik allattuisup imaluunniit sumiiffimmi ajoqip sulissutiginninneratigut ilagiit sinniisaat ataatsimiissapput qinersillutillu siulittaasumik, siulittaasup tullianik allatsimillu ukiumi ataatsimi atasussanik. Tamatuminnga nalunaarut aamma ilaasortanut

tamarmiusunut kiisalu ilaasortatut qinigaasut sinniisussaannut nalunaarsuiffik palasimit atuagarsuarnik allattuisumit provstimut Biskoppimullu nassiunneqassapput.

*Imm. 2.* Ilagiit sinniisaat ukiumut minnerpaamik marloriarlutik ataatsimiittassapput aammalu ataatsimiittassallutik minnerpaamik ilaasortap ataatsip tamanna piumasarippagu.

*Imm. 3.* Taasineq aalajangerneqartassaaq taasisut nalinginnaasumik amerlanerussuteqarnerat naapertorlugu. Ilagiit sinniisaat ataatsimiinnermi aalajangiisinnaassuseqarput ilaasortat minnerpaamik affaat najuuppata. Taasinerit naligiippata siulittaasup taasinera aalajangiisuuvoq.

*Imm. 4.* Ilagiit sinniisaasa suleriaasissartik namminneq aalajangersassavaat.

**§ 18.** Ilagiit sinniisaasa ataatsimiinnerat allattaavinnut allattorneqartassapput.

*Imm. 2.* Allattaavinni allassimassapput qanga sumilu ataatsimiittoqarnera, kina ataatsimiinnermi najuunnersoq, apeqqutit suut oqaluuserineqarsimanersut kiisalu aalajangiinerit suut pisimanersut.

*Imm. 3.* Ilaasortap kialuunniit nammineq isummani allaasoq allattaavinnut naatsumik ilanngutitissinnaavaa.

*Imm. 4.* Allattaavik siulittaasumit allatsimillu atsiorneqarsimassaaq ataatsimiinnermilu tulluuttumi akuersissutigisassatut saqqummiunneqassalluni. Allattaaviup akuerisaasup assilinera provstimut ilisimatitsissutitut nassiunneqassaaq.

**§ 19.** Ilagiit sinniisaasa aalajangissavaat ilaasortat ilaat suliami ima soqutigisaqartiginersoq sinniisut oqaluuserinninneranni taasisutiginninnerannilu peqataasinnaanani.

*Imm. 2.* Ilaasortap suliap oqaluuserineqarnerani peqataasinnaanerminut nalornissutaalersinnaasunik peqarnini ilagiit sinniisaannut nalunaarutigissavaa.

**§ 20.** Ilagiit sinniisaasa palaseqarfimmi oqaluffiit illutaat toqusullu inaat aalajangersakkat Naalakkersuisunit aalajangersarneqartut malillugit nakkutigissavaat. Taakku isumannaatsumik aserfallatsaalinissaat provstip isumagissavaa.

*Imm. 2.* Init naalagiartarfittut atorneqartut (atuarfiit naalagiartarfiutut) nakkutigineqarnerat kommunip ataatsimiititaliaa susassaqartoq suleqatigalugu pissaaq.

**§ 21.** Ilagiit sinniisaasa oqaluffinnik toqusullu inaannik sananissamut, aqqqissornissaannut, aserfallatsaaliornissaannut pinnerarnissaannullu kiisalu init naalagiartarfittut atorneqartut (atuarfiit naalagiartarfiutut) aqqqissornissaannut pinnerarnissaannullu siunnersuutit provstimut saqqummiutissavaat.

*Imm. 2.* Siunnersuutit ilagiit sinniisaasa saqqummiussaata taakku piumasaqarneratigut Biskoppimut Naalakkersuisunullu saqqummiunneqassapput.

**§ 22.** Ilvangiiliup nalunaajaatigineqarnissaata periarfissagissaarnissaa ilagiit sinniisaasa pisussaaffigaat.

**§ 23.** Ilagiit sinniisaasa palasimut atuagarsuarnut allattuisumut nalunaarnermikkut makku aalajangiiffigissavaat

1) naalagiarnernut aalajangersimasunut piffissaq atugassaaq,

2) tussiutit nutaat aamma tussiutit tapiisa akuerisaasut atulersinnissaat,

3) palaseqarfimmi palasip atuagarsuarnik allattuisup inassuteqaateqarnera malillugu ulloq apersortitsivissaq pissutsillu allat apersortitsinnermut tunngasut, aamma  
4) ilagiinni suliniutit soorlu biibililerineq, meeqqanik inuusuttunillu sammisaqarneq, oqalugiartitsinerit, diakonitut sulineq suliniutillu assingusut aallartinneqarnissaat.

*Imm. 2.* Palasi ajoqiluunniit ilagiit sinniisaannit akuerineqassapput

1) naalagiarnerni aalajangersimasuni katersuiniartoqarnissaanut, aamma

2) naalagiarnerni aalajangersimasuni imaluunniit ilagiinnut tunngasunik suliaqarnerni naalagiarnermi ileqqorisassanik allanik imaluunniit ritualinik allanik akuerineqarsimasunik siornatigut ilagiinni atorneqartarsimasunit allaasunit atuinissamut.

*Imm. 3.* Palasi ajoqiluunniit ilagiit sinniisaannit Biskoppimillu akuerineqassapput naalagiarnerni aalajangersimasuni imaluunniit ilagiinnut tunngasunik suliaqarnerni naalagiarnermi ileqqorisani imaluunniit ritualinilu allannguuteqalaartitsisoqassappat imaluunniit tussiutit tussiutillu tapii akuerisaasunit allaaneruset atorneqassappata.

*Imm. 4.* Apeqqutit suulluunniit ilagiinni sulinnermut tunngasut sukumiinerusumik misissugassatut isumaliutigisassatullu piukkunnartut ilagiit sinniisaasa palaseqarfimmi palasi atuagarsuarnik allattuisoq aqqutigalugu Biskoppimut provstimullu saqqummiussinnaavaat.

## **Kapitali 6**

### *Ilinniartitaanerit*

**§ 24.** Biskoppip palasinik, ajoqinik pattattunillu ilinniartitseqqinnerit ingerlaqqillunilu ilinniartitsinerit isumagisarai.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut palasinik, ajoqinik pattattunillu ilinniartitseqqinnerit ingerlaqqillunilu ilinniartitsinerit pillugit aalajangersakkanik, biskoppi isumaqatiginiareerlugu aalajangersaasinnaapput.

**§ 25.** Biskoppip isumagisaraaajoqinik ilinniartitsineq, naalagiartitsinermi aamma ilagiinnut tunngasuni suliaqarnermi, allattukkanik atuaanermi, oqaluttuareqqiinnermi allatullu saqqummiussinnermi piginnaasassanik ilinniartup pissarsisinneqarnissaanik siunertaqartoq, taamaalilluni ajoqi suliamut ilisimasaqarluni akisussaassuseqarlunilu ilagiinnut inuiaqatigiinnullu tunngatillugu kiffartornermini isumaginissinnaasunngorlugu.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut ajoqinik ilinniartitsineq, matumanittaaq pikkorissaanermut ataatsimiititaliaq, ilinniartussatut tiguneqarnissamut piumasaqaatit aamma ilinniartitaanerup imarisai annertussusaalu kiisalu ilinniarsimanermut uppenarsaatit pillugit aalajangersaasinnaapput.

**§ 26.** Biskoppip isumagisaraapattattunik ilinniartitsineq, piginnaaneqarfigalugu pattattutut kiffartornerup, allatigullu ilagiinni nipilersornermi, matumanittaaq erinarsoqatigiinnik siulersuinnermi, suliani piginnaasassanik ilinniartup pissarsisinneqarnissaanik siunertaqartoq. Ilinniartitaaneq illoqarfinni nunaqarfinnilu naalagiarnermi nipilersorteqarnerup siuarsaavigineqarneranut iluaqutaassaaq. Ilinniartitaanermi pingaarnersaavoq ilagiinni nipilersornissamut tunngasut.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut pattattunik ilinniartitsineq, matumanittaaq pikkorissaanermut ataatsimiititaliaq, ilinniartussatut akuerineqarnissamut piumasaqaatit, ilinniartitaanerup imarisai annertussusaalu kiisalu ilinniarsimanermut uppenarsaatit pillugit aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 7

### *Aalajangersakkat assigiinngitsut*

**§ 27.** Naalakkersuisut ilagiit sinniisaanni qinikkatut ullormusiaqartinnissaat, angalanermut najugaqarnermullu aningaasartuutitut taartisiaqartinnissaat kiisalu sulitilluni akissarsiassaraluanik annaasaqarnermut taartisisarnissaat pillugu aalajangersagaliussapput

**§ 28.** Ilagiit sinniisaasa palasillu aalajangigaat aalajangiinermut sapaatip-akunneri 4-at qaangiutsinnagit provstimut naammagittaalliutigineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Provstit aalajangigaat aalajangiinermut sapaatip-akunneri 4-at qaangiutsinnagit Biskoppimut naammagittaalliutigineqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Biskoppip aalajangigaat aalajangiinermut sapaatip-akunneri 4-at qaangiutsinnagit Kultureqarnermut, Ilinniartitaanermut, Ilisimatusarnermut Ilageeqarnermullu Naalakkersuisoqarfimmut naammagittaalliutigineqarsinnaapput. Naalakkersuisoqarfup aalajangiineri inaarutaapput.

## Kapitali 8

### *Atuutilersitsineq*

**§ 29.** Inatsisartut inatsisaat ulloq 1. august 2010 atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Peqatigisaanik Ilageeqarneq pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 15, 28. oktober 1993-imeersoq, aamma provsteqarfinni ataatsimiititalianut il.il. qinersisarneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 30, 27. juni 1994-imeersoq atorunnaarsinneqarput.

*Imm. 3.* Aalajangersakkat Inatsisartut peqqussutaat imm. 2-mi taaneqartoq naapertorlugu aalajangiunneqartut imaluunniit atuutsinneqartut atortuinnassapput inatsisartut peqqussutaat manna inatsisartulluunniit peqqussutaat allat malillugit allamik taarserneqarnissamik imaluunniit atortuujunnaarsinneqarnissamik tungaanut.

**§ 30.** Provsteqarfinni ataatsimiititaliat 1. august 2010-mi atuukkunnaassapput.

*Imm. 2.* Ilagiinni atorfnitsitsisarnerit pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 8, 30. oktober 1998-imeersumi § 11-mi, imm. 2-mi "provsteqarfinni ataatsimiititaliat" taarserneqassaaq uuminnga "ilagiit sinniisaat".

**§ 31.** Atuutilersitsinerup kinguninnguutigut palasinik atuagarsuarnik allattuisunik nutaanik toqqaasoqassaaq, tak. § 15, imm. 1. Palasit atortuulersitsinerup nalaani pisortaasut palaseqarfimmi palasit allat assigalugit palasitut atuagarsuarnik allattuisutut qinerneqarsinnaapput.

Kuupik Kleist

/

Mimi Karlsen

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut